

**ДОКУМЕНТАЦИЯ към обява за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП с предмет:**

**„Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“**

**I. Предмет, техническа спецификация и изисквания към изпълнението на поръчката**

**1. Предметът на поръчката е „Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“.**

Кодът по CVP е 72252000.

Поръчката се възлага при условията и по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) чрез публикуване на обява за събиране на оферти. Съгласно чл. 195 ЗОП за неуредените в тази глава въпроси се прилагат разпоредбите на части първа и втора от закона.

**2. Техническа спецификация и изискванията за изпълнението на поръчката**

2.1. Обществената поръчка включва дейности по дигитализиране на стенографските дневници на Народното събрание (1879 – 1920 г.) – 48 250 листа и архивните документи, съдържащи се в досиетата на: приетите решения, декларации и обръщения от 38-ото и 39-ото НС; протоколите от заседания на постоянните комисии в 39-ото НС (архивни единици от № 2317 до № 3345 на работния опис за постоянно запазване) и приложенията към тях; протоколите от заседания на временните комисии и Консултативния съвет по законодателство в 39-ото НС – 127 417 листа – общо **175 667** листа и създаване на мета-данни за тях. За всеки документ следва да се създаде нередактируем файл с изображения (PDF), а за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание и текстови файл в свободен формат (RTF), съдържащ текста му (OCR).

При изпълнението на обществената поръчка следва да бъдат дигитализирани 204 книжни тела, съдържащи 48 250 двустранно отпечатани листа, по-голямата част от които са

в тежко физическо състояние и 1977 прошнуровани архивни единици (папки), съдържащи 127 417 листа, формат А4 машинописен текст.

2.2. Възложителят осигурява помещение, в което да бъдат изпълнявани дейностите в обхвата на поръчката, при спазване на специална процедура по контрол на достъпа, а Изпълнителят следва да осигури на мястото на изпълнението на договора необходимото оборудване за качествено осъществяване на услугата и да го поддържа в изправност за целия срок на договора.

2.3. Изпълнението на обществената поръчка включва следните дейности:

2.3.1. Приемане на части на стенографските дневници и архивните единици по опис. Количеството архивни документи, което ще бъде предавано на Изпълнителя на части, се уговаря между страните съобразно срока за изпълнение на услугите, както и техническия и човешки ресурс, с които разполага Изпълнителят. За предаването и приемането на архивните документи се съставя изчерпателен предавателно-приемателен протокол, който се подписва от упълномощените представители на страните по договора.

2.3.2. Подготовка на документите за сканиране:

- За документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание отговорните служители на изпълнителя следва да отделят документите от подвързията (подвързването е чрез прошнуроване, без шиене и лепене).

- За стенографските дневници (1879 – 1920 г.) отговорните служители на изпълнителя следва да разгледат книжните тела, да преценят физическото състояние на съдържащите се в тях протоколи от заседанията на Народното събрание и да ги приготвят за сканиране без да бъдат разшивани.

След приключването на този етап хартиеният носител на всеки отделен документ е готов да се сканира.

2.3.3. Същинско сканиране:

- при извършване на процесите на сканиране, изпълнителят трябва да следи за запазване качеството на обработените документи (включително при необходимост да извършва настройка на скенера, така че да се получи качествено изображение на електронното копие);

- сканирането на страниците от книжните тела, съдържащи протоколите от заседанията на Народното събрание, следва да се осъществи безконтактно и без нагряване, поради тежкото физическо състояние на хартията;

- резолюцията на полученото изображение трябва да е 300x300 dpi или по-добра.
- след сканирането следва да се премине към цифрово възстановяване на електронното копие на документите.

2.3.4. Цифрово възстановяване на електронното копие и поставяне име на файла, съответстващо на името на архивната единица за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание и на номера и датата на заседанието за стенографските дневници.

- задължително е изпълнителят да проверява името на файла, ако то е поставено автоматично от съответния софтуер и ако има грешка да се коригира ръчно. Изпълнителят трябва да преглежда електронното копие на всеки сканиран документ страница по страница. Личните данни, съдържащи се в оригиналите на документите, се заличават от изпълнителя в дигиталните им копия;

- Извличане текста на документ и запис му в текстови файл с отворен формат (RTF, TXT или друг) за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание. Изпълнителят гарантира съответствието на текста с хартиения оригинал;

- Създаване на мета-данни във формат, зададен от Възложителя - деловоден номер, автор, дата на регистрация, имена на файлове, заглавие на документ, име на парламентарната комисия, дата на заседанието, дневен ред с включен деловоден номер на разглежданите на съответното заседание документи, приложения - за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание и пореден номер на Народното събрание, номер на заседанието, град, ден от седмицата, в който е проведено, дата, месец година на която е проведено и час на откриване - за стенографските дневници.

- Електронно създадените копия да бъдат обединени по заседания, спазвайки поредността и наименованието им, както в книжния носител. Съдържанието, азбучниците и приложенията да бъдат обединени и наименовани с името, което носят на хартиения носител и принадлежността им към съответното Народно събрание.

- Подготовка за интеграция на създадения електронен архив на документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание с интегрираната информационна система на Народно събрание.

#### 2.3.5. Поетапно връщане на оригиналните документи и стенографските дневници

- на този етап, когато съответният документ е преминал всички етапи без забележка към крайния резултат, хартиените тела на оригиналните документи се връщат към първоначалния етап на подготовка за сканиране и се предават във вида, в който са били приети.

- книжните тела на Стенографските дневници се връщат за съхранение във фонда на парламентарната библиотека, а архивните единици в архива на Народното събрание във вида, в който са били предадени за сканиране.

- същевременно се извършва и поетапно предаване на електронните копия, удостоверявано с междинен приемателно-предавателен протокол. Електронните копия следва да бъдат предадени на физически носител по опис, спазващ хронологията на народните събрания.

2.3.6. В срок до 1 (една) година от подписване на приемателно-предавателния протокол, удостоверяващ изпълнението на договора, Изпълнителят следва да отстранява допуснати от него грешки при дигитализирането на архивните документи.

#### 2.4. Срок за изпълнение на поръчката

Договорът за възлагане на поръчката влиза в сила на датата на регистрирането му в деловодната система на Възложителя, която не може да бъде по-късна от 27.12.2018 г., 12:00 часа, и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от страните задължения.

Срокът за изпълнение на услугите по дигитализиране на архивните документи е до 8 (осем) месеца, считано от датата на влизане в сила на договора за възлагане на поръчката.

2.5. Местоизпълнението на поръчката е гр. София, сградата на Народното събрание, намираща се на пл. „Княз Александър I” № 1.

#### 2.6. Максимална обща стойност на обществената поръчка

Максималната обща цена (стойност) на обществената поръчка е 60 000 (шестдесет хиляди) лева без ДДС.

Участници, чиито ценови предложения надвишават максималната обща стойност на поръчката, ще бъдат отстранени от участие.

#### 2.7. Цена и начин на плащане

##### 2.7.1. При изготвянето на офертата си участниците предлагат:

- единична цена за един лист от стенографските дневници на Народното събрание (1879 – 1920 г.), в лева без ДДС;

- единична цена за един лист от архивните документи, съдържащи се досиетата на: приетите решения, декларации и обръщения от 38-ото и 39-ото НС; протоколите от

заседания на постоянните комисии в 39-ото НС (архивни единици от № 2317 до № 3345 на работния опис за постоянно запазване) и приложенията към тях; протоколите от заседания на временните комисии и Консултативния съвет по законодателство в 39-ото НС, в лева без ДДС;

- обща цена за изпълнение на цялата поръчка, в лева без ДДС (която се формира като сбор от предложените единични цени, умножени по съответното количество листа).

Предложените от участника цени следва да включват всички разходи за изпълнение на услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо), като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от Изпълнителя.

Цените се посочват в левове без включен ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.

Предлаганата от участниците обща цена (стойност) за изпълнение на поръчката не може да надвишава 60 000 (шестдесет хиляди) лева без ДДС.

2.7.2. Плащането се извършва в български левове, по банков път. Цената по договора се плаща сто процента авансово. Плащането се извършва в български левове в срок до 10 (десет) дни от сключване на договора срещу представена гаранция, обезпечаваща 100 % средствата, които ще се платят авансово, с вкл. ДДС. Определеният изпълнител сам избира формата на гаранцията за обезпечаване на авансово предоставените средства - парична сума, банкова гаранция или застраховка, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Изискванията към гаранцията за обезпечаване на авансово предоставените средства, както и условията за нейното задържане и освобождаване, са разписани в проекта на договора за възлагане на обществената поръчка (Приложение № 6 към документацията).

2.8. Гаранцията за обезпечаване изпълнението на договора е в размер 5 % от стойността му без ДДС. Определеният изпълнител сам избира формата на гаранцията за изпълнение - парична сума, банкова гаранция или застраховка, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.

Изискванията към гаранцията за изпълнение, както и условията, при които тя се задържа и освобождава, са посочени в проекта на договор (Приложение № 6 към документацията).

2.9. Срок на валидност на офертата Срокът на валидност на офертите е еднакъв за всички участници - до 31.01.2019 г.

## **II. Критерии за подбор и изисквания към лично състояние**

### **1. Изисквания за личното състояние.**

За участниците не следва да са налице обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 - 5 и 7 ЗОП. Липсата на тези обстоятелства се доказва с декларация по образец, приложен към документацията

Декларацията за липса на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1-5 и 7 ЗОП се подписва от лицата, които представляват участника.

Декларацията се подава и от членовете на обединението, подизпълнителите и третите лица, на капацитета на които се е позовал участника по отношение на критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, техническите способности и професионалната компетентност, ако има такива.

Основанията за отстраняване по чл. 54, ал. 1, т. 3 ЗОП не се прилагат, когато размерът на неплатените дължими данъци или социалноосигурителни вноски е не повече от 1 на сто от сумата на годишния общ оборот за последната приключена финансова година.

На основание чл. 57 ЗОП участникът ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, ако не отговаря на някое от горните изисквания. В случай че за участник е налице някое от описаните в настоящата документация основания за отстраняване, съгласно чл. 56 ЗОП същият има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване.

### **2. Изисквания за технически и професионални способности:**

**2.1.** Участниците следва да са извършили поне една услуга, с предмет и обем, които са идентични или сходни\* с предмета на обществената поръчка за последните три години, считано от датата на подаване на офертата.

\*За „сходни“ с предмета и обема на поръчката, Възложителят ще приема услуги по сканиране, индексирание и създаване на електронен архив на минимум 170 000 листа.

*Документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:*

Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета и обема на обществената поръчка, с посочване на **количеството листа, стойности, дати и получатели**, заедно с доказателство за поне една извършена услуга.

**2.2.** Участниците следва да имат внедрена и сертифицирана система за управление на процесите за предоставяне на услуги в областта на информационните технологии съгласно стандарт от серията БДС EN ISO 20000-1:2011 или еквивалент с обхват, включващ дейности по изграждане и внедряване на електронни архиви.

*Документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:*

Заверено копие от валиден сертификат, който удостоверява съответствието на участника със системата за управление на процесите за предоставяне на услуги в областта на информационните технологии съгласно стандарт БДС EN ISO 20000-1:2011 или еквивалент с обхват, включващ дейности по изграждане и внедряване на електронни архиви.

**Забележка:** Сертификатите за внедрена система за управление на процесите за предоставяне на услуги в областта на информационните технологии съгласно стандарт БДС EN ISO 20000-1:2011 или еквивалент трябва да са издадени от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговаря на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието.

Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки. Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини. В тези случаи участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните.

**2.3.** Участниците следва да разполагат със специализиран скенер за книжни тела, който да сканира безконтактно и без нагряване.

*Документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:*

Декларация за техническото оборудване, което ще бъде използвано за изпълнение на поръчката.

### **3. Условия, на които трябва да отговарят участниците.**

Участник може да бъде всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, както и всяко друго образувание, което има право да изпълнява услугите, предмет на настоящата обществена поръчка, съгласно законодателството на държавата, в която то е установено (чл. 10, ал. 1 от ЗОП).

При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор се доказва от обединението участник, а не от всяко от лицата, включени в него, с изключение на съответна регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт и съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението.

Когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, същият представя копие на документ, от който е видно правното основание за създаване на обединението, партньорът, който представлява обединението за целите на настоящата обществена поръчка, правата и задълженията на участниците в обединението, разпределението на отговорността между тях и дейностите, които ще изпълнява всеки член на обединението.

При изпълнението на обществената поръчка участниците в обединението отговарят солидарно.

Не се допускат никакви промени в състава на обединението след подаването на офертата.

В случай че обединението не е създадено специално за участие в настоящата обществена поръчка, следва да бъде представен и анекс към първоначално сключения договор, който да съответства на изискванията на възложителя.

Лице, което участва в обединение или е дало съгласие и фигурира като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представи самостоятелна оферта.

Едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение.

Свързани лица по смисъла на параграф 2, т. 45 от Допълнителните разпоредби на ЗОП не могат да бъдат самостоятелни участници във възлагането на обществената поръчка.

Участниците могат да използват подизпълнители, като посочат в офертата си подизпълнителите и дела от поръчката, които те ще изпълняват. В случай че при изпълнение на поръчката участникът ще ползва подизпълнители, посочените критерии за подбор се прилагат за подизпълнителите, съобразно вида и дела от поръчката, които те ще изпълняват. Възложителят изисква замяна на подизпълнител, който не отговаря на посочените условия

Участниците могат да използват капацитета на трети лица, като докажат, че разполагат с техните ресурси. За целта се представя документ за поетите от третите лица задължения.

В случай че при изпълнение на поръчката участникът ползва капацитета на трети лица, последните следва да отговарят на критериите за подбор, за доказването на които участникът се позовава на техния капацитет. По отношение на критериите, свързани с професионална компетентност, участниците могат да се позоват на капацитета на трети лица само ако лицата, с чиито образование, квалификация или опит се доказва изпълнение на изискванията на възложителя, ще участват в изпълнението на частта от поръчката, за която е необходим този капацитет.

Възложителят изисква участникът да замени посоченото от него трето лице, ако то не отговаря на някое от горните условия.

В случай че участникът е клон на чуждестранно лице и за участието си в обществената поръчка се позовава на ресурсите на търговеца, съгласно чл. 36, ал. 2 от ППЗОП, трябва да представи доказателства, че при изпълнение на поръчката ще има на разположение тези ресурси. Участниците не са ограничени относно вида на тези доказателства - например договори, декларации и др., но същите следва да бъдат в оригинал или заверен препис.

### **III. Критерий за възлагане**

Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерия „най-ниска цена“.

Оценяването и класирането на допуснатите оферти се извършва според критерия „най-ниска цена“.

**Методиката за оценяване на офертите е следната:**

Оценката се извършва в диапазона от 0 до 10 точки.

Офертата с най-ниска предложена обща цена за изпълнение на поръчката получава най-високата оценка - 10 точки, и се класира на първо място.

Останалите участници получават брой точки, равен на съотношението между най-ниската предложена обща цена за изпълнение на поръчката и предложената от съответния участник цена, умножено по 10.

Оценката в точки от 0 до 10 по критерия най-ниска цена (A) се получава по формулата.

$$A = A_{\min} / A_i \times 10$$

като:

$A_{\min}$  е най-ниската предложена обща цена за изпълнение на поръчката;

$A_i$  е общата цена за изпълнение на поръчката, предложена от съответния участник.

#### **IV. Оферта за участие**

1. Всеки участник може да представи само една оферта, като участва за изпълнение на цялата поръчка.

При изготвяне на офертата участникът следва да се придържа точно към обявените от възложителя условия.

Офертата се изготвя само в един вариант, съобразно изискванията на възложителя. Не се допуска предлагане на алтернативни решения (повече от един вариант).

Офертата задължително следва да включва пълния обем на поръчката. Не се допуска оферта за част от обществената поръчка.

#### **2. Съдържание на офертата**

**2.1. Техническо предложение** в съответствие с изискванията на възложителя, което се изготвя съобразно приложения образец (Приложение № 4).

Техническото предложение следва да съдържа:

- декларирано съгласие от страна на участника, че ще осъществи услугата при спазване на приложимото действащо законодателство и съобразно техническите

спецификации на възложителя и условията на документацията към обявата за възлагане на поръчката;

- срок за изпълнение на обществената поръчка - съобразно изискванията на Възложителя, поставени в раздел I, т. 2.4;

- местоизпълнение на обществената поръчка - съобразно изискванията на Възложителя, поставени в раздел I, т. 2.5;

- срок на валидност на офертата – съобразно посочения в обявата за събиране на оферти;

- съгласие с условията в проекта на договор;

- декларация, че офертата е изготвена при спазване на задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и са приложими към предоставяните услуги;

*Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към предмета на поръчката, както следва:*

- *Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки:*

*Национална агенция за приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: [www.nap.bg](http://www.nap.bg)*

- *Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда:*

*Министерство на околната среда и водите: 1000 София, ул. "Уилям Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6000, интернет адрес: <http://www3.moev.government.bg/>*

- *Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд:*

*Министерство на труда и социалната политика, София 1051, ул. Триадица № 2, Телефон: 02/ 8119 443; 0800 88 001, интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>. Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда": София 1000, бул. „Дондуков" № 3, телефон: 02/ 8101 759; 0700 17 670; e-mail: [secr-idirector@gli.government.bg](mailto:secr-idirector@gli.government.bg).*

- посочване на третите лица, на чиито капацитет се позовават, както и подизпълнителите и дела от поръчката, който ще изпълняват, при спазване разпоредбите на чл. 65 и чл. 66 ЗОП (ако е приложимо);

- документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата не е законният представител на участника (в случаите, в които е приложимо).

**2.2. Ценово предложение**, изготвено по образец (Приложение № 5), в съответствие с изискванията на възложителя, посочени в раздел I, т. 2.6. и т. 2.7. от настоящата документация.

Всички посочени от участниците цени следва да са в лева, без ДДС. Всички цени, оферирани от участника, следва да бъдат посочени с точност до втория знак след десетичната запетая.

Предлаганата от участника обща стойност за изпълнение на услугата не може да надвишава 60 000 (шестдесет хиляди) лева без ДДС.

Участници, чиито ценови предложения надвишават посочената максимално допустима стойност, ще бъдат отстранени от участие.

#### **4. Към офертата задължително се прилагат следните документи:**

**3.1.** Данни за участника (ЕИК- единен идентификационен код, съгласно чл. 23, ал. 4 от Закона за Търговския регистър - ако е юридическо лице; данни по документ за самоличност - ако е физическо лице), включително наличие на регистрация по ЗДДС, координати за връзка, телефон, факс, лице за контакти, обслужваща банка - Приложение № 1 към настоящата документация.

**3.2.** Договор за създаване на обединение за участие в обществената поръчка (когато участникът е обединение, което не е юридическо лице) и анекс към него, който съдържа предмета на поръчката и условията, посочени в указанията за участие (в случай че обединението не е създадено за изпълнение на поръчката).

**3.3.** Декларация за липса на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 - 5 и 7 от ЗОП - Приложение № 2 към настоящата документация.

**3.4.** Декларация за съгласие на подизпълнител/трето лице (Приложение № 3) (ако е приложимо);

**3.5.** Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета и обема на обществената поръчка, с посочване на **количеството листа, стойности, дати и получатели**, заедно с доказателство за поне една извършена услуга;

**3.6.** Заверено копие от валиден сертификат за внедрена система за управление на процесите за предоставяне на услуги в областта на информационните технологии съгласно стандарт БДС EN ISO 20000-1:2011 или еквивалент с обхват, включващ дейности по изграждане и внедряване на електронни архиви;

**3.7.** Декларация за техническото оборудване, което ще бъде използвано за изпълнение на поръчката.

**3.8.** Нотариално заверено пълномощно на лицето, подписващо офертата, в случай че офертата не е подписана от законен представител.

#### **V. Сключване на договор за възлагане на обществената поръчка.**

С определения изпълнител възложителят сключва писмен договор, който включва всички предложения от офертата му.

При сключване на договора определеният изпълнител представя актуални документи, удостоверяващи липсата на основанията за отстраняване от участие в обществената поръчка, гаранция за изпълнение на договора в размер 5 (пет) % от стойността му без ДДС, както и гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства. Определеният изпълнител сам избира формата на гаранциите - парична сума, банкова гаранция или застраховка. Изискванията към гаранциите, както и условията, при които се задържат и освобождават от Възложителя, са посочени в проекта на договор (Приложение № 6 към документацията).

#### **VI. Подаване на оферти**

Офертите се представят в запечатан непрозрачен плик (опаковка) с надпис: „Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“.

Върху плика се посочват наименованието на участника, точен адрес за кореспонденция, телефон, факс и електронен адрес.

Офертите се подават в сградата на Народното събрание, София, пл. „Княз Александър I“ № 1, отдел „Административно обслужване“ - деловодство, тел. 02/939 30 59. Офертите следва да са постъпили на посочения адрес до 17:30 часа на датата, посочена в обявата за поръчката.

#### **VII. Отваряне на офертите**

Офертите ще бъдат отворени в сградата на Народното събрание, София, пл. „Княз Александър I“ № 1, зала 132, на датата и часа, посочени в обявата за поръчката. На отварянето на офертите могат да присъстват участниците или техни упълномощени представители, при спазване на установения режим за достъп до сградата.

Съгласно разпоредбата на чл. 188, ал. 2 ЗОП възложителят удължава срока за получаване на офертите с най-малко три дни, когато в първоначално определения срок са получени по-малко от три оферти. Съгласно ал. 3 на същата разпоредба след изтичане на удължения срок възложителят разглежда и оценява получените оферти независимо от техния брой.

За неуредените въпроси от настоящата обява ще се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и ППЗОП и приложимите разпоредби на действащото законодателство в Република България.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:**

|                        |                                                                                        |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Приложение № 1</b>  | Данни за участника (образец)                                                           |
| <b>Приложение № 2</b>  | Декларация за липса на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 5 и 7 от ЗОП (образец) |
| <b>Приложение № 3.</b> | Декларация за съгласие на подизпълнител/трето лице (образец)                           |
| <b>Приложение № 4</b>  | Образец на Техническо предложение                                                      |
| <b>Приложение № 5</b>  | Образец на Ценово предложение                                                          |
| <b>Приложение № 6</b>  | Проект на договор                                                                      |

Приложение № 1

**ДАННИ ЗА УЧАСТНИКА**

1. Наименование на участника:
2. Правно - организационна форма .....
3. Седалище и адрес на управление: .....  
*/пощенски код, град/село, община, квартал, улица №/бл., ап./*

ЕИК/ЕИК по БУЛСТАТ .....

Идентификационен № по ДДС.....

Представляващ: .....

телефон: .....

факс: .....

електронен адрес: .....

4. Адрес за кореспонденция: .....

*/пощенски код, град/село, община, квартал, улица №/бл., ап./*

**5. Лице за контакти**

длъжност: .....

телефон: .....

факс: .....

e-mail: .....

**5. Обслужваща банка**

IBAN .....

BIC .....

Титуляр на сметката.....

Дата .....2018 г.

Подпис и печат:.....

Приложение № 2

**ДЕКЛАРАЦИЯ\***

за липса на обстоятелства по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 5 и т. 7 от  
Закона за обществените поръчки (ЗОП)

Подписаният (ите):

1.\* \_\_\_\_\_,  
(име, презиме и фамилия)  
с постоянен адрес \_\_\_\_\_, л.к. № \_\_\_\_\_, издадена  
на \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_, ЕГН \_\_\_\_\_, -  
\_\_\_\_\_  
(ФЛ, прокурист, управител, член на СД, член на УС и т.н)

2.\* \_\_\_\_\_,  
(име, презиме и фамилия)  
с постоянен адрес \_\_\_\_\_, л.к. № \_\_\_\_\_, издадена  
на \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_, ЕГН \_\_\_\_\_, -  
\_\_\_\_\_  
(ФЛ, прокурист, управител, член на СД, член на УС и т.н)  
в \_\_\_\_\_, със седалище и адрес на управление  
(наименование на ЮЛ, ФЛ, ЕТ, обединение)  
\_\_\_\_\_, ЕИК/ЕИК по БУЛСТАТ \_\_\_\_\_,

участник/ член на обединение на физически и/или юридически лица/подизпълнител/трето  
лице в обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява, съгласно чл. 20, ал. 3, т. 2 от  
ЗОП, с предмет: „**Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа**“,

**ДЕКЛАРИРАМ**, че:

1. Не съм осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а, чл. 159а - 159г,  
чл. 172, чл. 192а, чл. 194-217, чл. 219-252, чл. 253-260, чл. 301-307, чл. 321, 321а и чл.  
352-353е от Наказателния кодекс (в случай на реабилитация – посочва се изрично).

2. Не съм осъден с влязла в сила присъда за престъпление, аналогично на тези по т. 1,  
в друга държава членка или трета страна (в случай на реабилитация – посочва се изрично).

3. Представяваният от мен (нас) участник/член на  
обединението/подизпълнител/трето лице, няма задължения за данъци и задължителни  
осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния  
процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на  
възложителя и по седалището на участника *(в случай на допуснато разсрочване,  
отсрочване или обезпечаване на задълженията или задължението е по акт, който не е  
влязъл в сила – съответното обстоятелство се посочва изрично).*

3а. Представяваният от мен (нас) участник/член на  
обединението/подизпълнител/трето лице, няма аналогични задължения на посочените в т.  
3, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в  
която е установен *(обстоятелството се декларира само в случай, че участникът е  
чуждестранно лице).*

4. За участника/члена на обединението/подизпълнителя/третото лице, който  
представявам, не е налице неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 ЗОП.

5. За участника/члена на обединението/подизпълнителя/третото лице, който  
представявам, не е установено, че:

а) е представил документ с невярно съдържание, свързан с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;

б) не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор.

6. За участника/члена на обединението/подизпълнителя/третото лице, който представлявам, не е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен.

Известна ми е отговорността, която нося по чл. 313 от НК.

При промени в декларираните обстоятелства в процеса на възлагане на поръчката, съм длъжен да уведомя възложителя за това в 3-дневен срок от настъпването им.

\_\_\_\_\_ 2018 г.

ДЕКЛАРАТОР:

1. ....

2. ....

.....

---

\* Обстоятелствата в настоящата декларация се отнасят за участника, за всеки член на обединение на физически и/или юридически лица, в случай, че участник е такова, за подизпълнителя/ите и за третото/ите лица, в случай че има такива.

\* Декларацията за липсата на обстоятелствата по т. 1, 2 и 6 от настоящата декларация се подписва от лицата, които представляват участника/член на обединението/подизпълнителя/третото лице.

\* Когато участникът/член на обединението/подизпълнителят/третото лице се представлява от повече от едно лице, декларацията за обстоятелствата по т. 3 – т. 5 се подписва от лицето, което може самостоятелно да го представлява.

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
за съгласие на подизпълнител/трето лице

Долуподписаният \_\_\_\_\_ ЕГ  
/ата \_\_\_\_\_ Н \_\_\_\_\_  
(трите имена на декларатора)  
данни по документ за  
самоличност \_\_\_\_\_  
(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)  
в качеството си  
на \_\_\_\_\_  
(длъжност на декларатора, напр. управител, член на УС, прокуриснт)  
н \_\_\_\_\_ ЕИК/БУЛСТ  
а \_\_\_\_\_ АТ \_\_\_\_\_  
(наименование на подизпълнителя/третото лице)

в съответствие с изискванията за възлагане с обява на обществена поръчка с предмет:  
„Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“,

**ДЕКЛАРИРАМ:**

1. В качеството ми на  
представляващ на \_\_\_\_\_  
(наименование на подизпълнителя/трето лице)

съм съгласен да участвам като  
подизпълнител /трето лице на \_\_\_\_\_  
(наименование на изпълнителя)

2. Дейностите, които ще изпълняваме са следните:

|  |
|--|
|  |
|--|

(описание на дейностите, които ще бъдат изпълнявани от подизпълнителя/третото лице)

3. Във връзка с изискванията на възложителя към подизпълнителите/третите лица за участие  
в обществената поръчка, приложено представяме следните документи:

- \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_

(списък на приложените документи)

Известна ми е наказателната отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране  
на неверни обстоятелства.

Дата: \_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_  
(подпис, печат)  
\_\_\_\_\_  
(име и фамилия)

Приложение № 4  
(Образец)

.....  
(наименование /фирма/ на участника)

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

До Народното събрание на Република България  
София, пл. „Народно събрание“ № 2

Господа,

След като се запознах(ме) с документацията към обявата за възлагане на поръчката с  
предмет: **„Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“**,  
подписаният(те), представляващ(и) и управляващ(и)

....., заявявам(е) следното:

**1.** Ще изпълня(им) обществената поръчка с предмет **„Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“**, при спазване на приложимото действащо законодателство и съобразно техническите спецификации на възложителя и условията на документацията към обявата за възлагане на поръчката.

**2.** Срокът за изпълнение на услугите по дигитализиране на архивните документи е до 8 (осем) месеца, считано от датата на влизане в сила на договора за възлагане на поръчката.

**3.** Договорът за възлагане на поръчката влиза в сила на датата на регистрирането му в деловодната система на Възложителя, която не може да бъде по-късна от 27.12.2018 г., 12:00 часа, и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от страните задължения.

**4.** Задължавам(е) се в срок до 1 (една) година от подписване на приемателно-предавателния протокол, удостоверяващ изпълнението на договора, да отстранявам(е) допуснати от мен(нас) грешки при дигитализирането на отделните документи.

**5.** Местоизпълнението на поръчката е гр. София, сградата на Народното събрание, намираща се на пл. „Княз Александър I“ № 1.

**6.** Срокът на валидност на настоящата оферта е 31.01.2019 г.

7. Приемам(е) условията в проекта на договор, приложен към документацията към обявата за възлагане на поръчката..

8. При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

9. В случай че бъде(ем) определен(и) за изпълнител на обществената поръчка, се задължавам(е) при сключване на договора да представя(им):

- актуални документи, удостоверяващи липсата на основанията за отстраняване от участие в обществената поръчка;

- гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора без ДДС;

- гаранция, покриваща 100 % (сто процента) от стойността на авансово предоставените средства с включен ДДС.

10. При изпълнение на поръчката ще използвам(е) подизпълнители и/или трети лица, както следва<sup>1</sup>:

11. Прилагам(е) документ за упълномощаване *(когато лицето, което подава офертата не е законният представител на участника)*.

#### ПРИЛОЖЕНИЯ:

*(Всички приложени документи, в случай, че има такива се описват поотделно)*

..... 2018 г.

Подпис и печат:

1.....

(длъжност и име)

2 .....

(длъжност и име)

*Забележки:*

\* Участникът има право по своя преценка да допълва техническото си предложение извън определеното с образеца минимално задължително съдържание.

\*\* Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и

---

<sup>1</sup> Посочват се подизпълнителите, както и делът от поръчката, който ще им бъде възложен, ако участникът възнамерява да използва такива.

Посочват се третите лица, на които участникът се позовава по отношение на критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, техническите способности и професионалната компетентност, в случай че има такива.

условията на труд, които са в сила в Република България и относими към предмета на поръчката, както следва:

- Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки:

Национална агенция за приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700;  
интернет адрес: [www.nap.bg](http://www.nap.bg)

- Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда:

Министерство на околната среда и водите: 1000 София, ул. "Уйлям Гладстон" № 67,  
Телефон: 02/ 940 6000, интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg/>

- Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд:

Министерство на труда и социалната политика, София 1051, ул. Триадица № 2,  
Телефон: 02/ 8119 443; 0800 88 001, интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>.  
Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда": София 1000, бул. „Дондуков" № 3,  
телефон: 02/ 8101 759; 0700 17 670; e-mail: [secr-idirector@gli.government.bg](mailto:secr-idirector@gli.government.bg).

Приложение № 5  
(Образец)

.....  
(наименование /фирма/ на участника)

**Ц Е Н О В О   П Р Е Д Л О Ж Е Н И Е**

До Народното събрание на Република България  
София, пл. „Народно събрание“ № 2

Господа,

След като се запознах(ме) с документацията към обявата за възлагане на поръчката с предмет: „**Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа**“, подписаният(те), представляващ(и) и управляващ(и)....., заявявам(е) следното:

1. Приемам(е) да изпълня(им) поръчката съгласно условията на документацията, като предлагам(е)<sup>2</sup>:

1.1. Обща цена (стойност) на услугата дигитализиране на стенографските дневници на Народното събрание (1879 – 1920 г.) – 48 250 листа и на архивни документи, съдържащи се в досиетата на: приетите решения, декларации и обръщения от 38-ото и 39-ото НС; протоколите от заседания на постоянните комисии в 39-ото НС (архивни единици от № 2317 до № 3345 на работния опис за постоянно запазване) и приложенията към тях; протоколите от заседания на временните комисии и Консултативния съвет по законодателство в 39-ото НС – 127 417 листа – общо 175 667 листа в размер.....(.....) лева, без включен ДДС (*участниците посочват цена, която не може да надвишава 60 000 лв. без ДДС*), формирана на база следните предлагани от мен(нас) единични цени:

- единична цена за един лист от стенографските дневници на Народното събрание (1879 – 1920 г.) в размер.....(.....) лева без ДДС;

- единична цена за един лист от архивните документи, съдържащи се досиетата на: приетите решения, декларации и обръщения от 38-ото и 39-ото НС; протоколите от

---

<sup>2</sup> Всички суми се изписват с думи и цифри до втория знак след десетичната запетая.

заседания на постоянните комисии в 39-ото НС (архивни единици от № 2317 до № 3345 на работния опис за постоянно запазване) и приложенията към тях; протоколите от заседания на временните комисии и Консултативния съвет по законодателство в 39-ото НС в размер .....(.....) лева без ДДС.

В предлаганите цени се включват всички разходи за изпълнение на услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо), като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от мен (нас).

2. Приемам(е) предложения в т. 2.7.2. на раздел I от документацията към обявата за възлагане на поръчката начин на плащане.

..... 2018 г.

Подпис и печат:

1.....

(длъжност и име)

2 .....

(длъжност и име)

Приложение № 6  
(ПРОЕКТ)

СТАНДАРТИЗИРАН ОБРАЗЕЦ НА ДОГОВОР за  
възлагане на обществена поръчка за услуги

*№ [попълва се номер, определен от Възложителя]*

Днес, ....., в гр. София, между:

**НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**, гр. София, 1169, пл.  
„Народно събрание" № 2, ЕИК по БУЛСТАТ 000695018 и идентификационен № по ЗДДС  
BG 000695018, представлявано от ..... на  
длъжност

....., оправомощен ..... и от .....  
главен счетоводител, от една страна, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

....., със седалище и адрес на  
управление:

....., ЕИК /код по Регистър  
БУЛСТАТ  
..... и ДДС номер .....,  
представяван/а/о от

(имена на лицето или лицата, представляващи изпълнителя, в  
качеството на  
..... [длъжност/и на лицето или лицата, представляващи  
изпълнителя], съгласно  
..... [документ или акт, от който произтичат правомощията на лицето или  
лицата,  
представляващи изпълнителя - ако е приложимо),  
наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и утвърден от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ протокол № ..... г. за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Дигитализиране на архивни документи - общо 175 667 листа“, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

## **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги, наричани за краткост „Услугите“: дигитализиране на стенографските дневници на Народното събрание (1879 – 1920 г.) – 48 250 листа и архивните документи, съдържащи се в досиетата на: приетите решения, декларации и обръщения от 38-ото и 39-ото НС; протоколите от заседания на постоянните комисии в 39-ото НС (архивни единици от № 2317 до № 3345 на работния опис за постоянно запазване) и приложенията към тях; протоколите от заседания на временните комисии и Консултативния съвет по законодателство в 39-ото НС – 127 417 листа – общо 175 667 листа и създаване на мета-данни за тях.

**(2)** При изпълнението на обществената поръчка следва да бъдат дигитализирани 204 книжни тела, съдържащи 48 250 двустранно отпечатани листа, по-голямата част от които са в тежко физическо състояние и 1977 прошнуровани архивни единици (папки), съдържащи 127 417 листа, формат А4 машинописен текст.

**(3)** За всеки документ следва да се създаде нередактируем файл с изображения (PDF), а за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание и текстови файл в свободен формат (RTF), съдържащ текста му (OCR).

**(4)** В предметния обхват на Услугите по ал. 1 е включено изпълнението на следните дейности:

1. Приемане на части на стенографските дневници и архивните единици по опис. Количеството архивни документи, което ще бъде предавано на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на части, се уговаря между страните съобразно срока за изпълнение на услугите, както и техническия и човешки ресурс, с които разполага ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ. За предаването и приемането на архивните документи се съставя изчерпателен предавателно-приемателен протокол, който се подписва от упълномощените представители на страните по Договора.

2. Подготовка на документите за сканиране:

- За документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание

отговорните служители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ следва да отделят документите от подвързията (подвързването е чрез прошнуроване, без шиене и лепене).

- За стенографските дневници (1879 – 1920 г.) отговорните служители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ следва да разгледат книжните тела, да преценят физическото състояние на съдържащите се в тях протоколи от заседанията на Народното събрание и да ги приготвят за сканиране без да бъдат разшивани.

След приключването на този етап хартиеният носител на всеки отделен документ е готов да се сканира.

### 3. Същинско сканиране:

- при извършване на процесите на сканиране, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да следи за запазване качеството на обработените документи (включително при необходимост да извършва настройка на скенера, така че да се получи качествено изображение на електронното копие);

- сканирането на страниците от книжните тела, съдържащи протоколите от заседанията на Народното събрание, следва да се осъществи безконтактно и без нагряване, поради тежкото физическо състояние на хартията;

- резолюцията на полученото изображение трябва да е 300x300 dpi или по-добра.

- след сканирането следва да се премине към цифрово възстановяване на електронното копие на документите.

4. Цифрово възстановяване на електронното копие и поставяне име на файла, съответстващо на името на архивната единица за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание и на номера и датата на заседанието за стенографските дневници.

- задължително е ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да проверява името на файла, ако то е поставено автоматично от съответния софтуер и ако има грешка да се коригира ръчно. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да преглежда електронното копие на всеки сканиран документ страница по страница. Личните данни, съдържащи се в оригиналите на документите, се заличават от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в дигиталните им копия;

- Извличане текста на документ и записа му в текстови файл с отворен формат (RTF, TXT или друг) за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира съответствието на текста с хартиения оригинал;

- Създаване на мета-данни във формат, зададен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - деловоден номер, автор, дата на регистрация, имена на файлове, заглавие на документ, име на парламентарната комисия, дата на заседанието, дневен ред с включен деловоден номер на

разглежданите на съответното заседание документи, приложения - за документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание и пореден номер на Народното събрание, номер на заседанието, град, ден от седмицата, в който е проведено, дата, месец година на която е проведено и час на откриване - за стенографските дневници.

- Електронно създадените копия трябва да бъдат обединени по заседания, при спазване на поредността и наименованието им, както в книжния носител. Съдържанието, азбучниците и приложенията следва да бъдат обединени и наименовани с името, което носят на хартиения носител и принадлежността им към съответното Народно събрание.

- Подготовка за интеграция на създадения електронен архив на документите от Тридесет и осмото и Тридесет и деветото Народно събрание с интегрираната информационна система на Народно събрание.

#### 5. Поетапно връщане на оригиналните документи и стенографските дневници

- на този етап, когато съответният документ е преминал всички етапи без забележка към крайния резултат, хартиените тела на оригиналните документи се връщат към първоначалния етап на подготовка за сканиране и се предават във вида, в който са били приети.

- книжните тела на Стенографските дневници се връщат за съхранение във фонда на парламентарната библиотека, а архивните единици в архива на Народното събрание във вида, в който са били предадени за сканиране.

- същевременно се извършва и поетапно предаване на електронните копия, удостоверено с междинен приемателно-предавателен протокол. Електронните копия следва да бъдат предадени на физически носител по опис, спазващ хронологията на народните събрания.

6. В срок до 1 (една) година от подписване на приемателно-предавателния протокол, удостоверяващ изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да отстранява допуснати от него грешки при дигитализирането на архивните документи.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения № №..... към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 2 [два] дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за

името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 2 [два] дни от настъпване на съответното обстоятелство.

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4.** Договорът за възлагане на поръчката влиза в сила на датата на регистрирането му в деловодната система на Възложителя, която не може да бъде по-късна от 27.12.2018 г., 12:00 часа, и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения.

**Чл. 5.** Срокът за изпълнение на Услугите е до 8 (осем) месеца, считано от датата на влизане в сила на Договора.

**Чл. 6.** Мястото на изпълнение на Договора е гр. София, сградата на Народното събрание, намираща се на пл. „Княз Александър I“ № 1.

## **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 7. (1)** За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на .....(.....) лева без ДДС и ..... (.....) (посочва се цената с ДДС, с цифри и словом) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № [...].

**(2)** В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(3)** Общата цена (стойност), посочена в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, е формирана на база следните единични цени:

- единична цена за един лист от стенографските дневници на Народното събрание (1879 – 1920 г.) в размер.....(.....) лева без ДДС;

- единична цена за един лист от архивните документи, съдържащи се досиетата на: приетите решения, декларации и обръщения от 38-ото и 39-ото НС; протоколите от заседания на постоянните комисии в 39-ото НС (архивни единици от № 2317 до № 3345 на работния опис за постоянно запазване) и приложенията към тях; протоколите от заседания на временните комисии и Консултативния съвет по законодателство в 39-ото НС в размер .....(.....) лева без ДДС.

(4) Единичните цени по ал. 3 са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

(5) В случай че изпълнението на Договора налага извършването на разходи за заплащане на държавни, местни, нотариални или други такси, такива разходи не се считат за включени в Цената и се заплащат директно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по указание от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В последния случай, направените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ разходи се възстановяват на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срещу представяне на отчетен документ, издаден на името на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: 100 % (сто на сто) от цената (стойността) на договора авансово в срок до 10 (десет) дни от подписването на Договора. След подписването на окончателния приемателно - предавателен протокол, удостоверяващ изпълнението на договора, изпълнителят връща на възложителя авансово надплатените суми ( в случай че има такива - разлика между авансово платената сума и дължимата такава за фактически извършени услуги в обхвата на договора), или възложителят упражнява правата си по гаранцията за авансово плащане за размера на надплатеното.

**Чл. 9. (1)** Плащането по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. представена от изпълнителя гаранция в размер на 100 (сто) % от стойността на договора с ДДС и във форма, съгласно чл. 111, ал. 5 ЗОП. За гаранцията за авансовото плащане важат условията на чл. 14 - чл. 16 от Договора.

2. надлежно оформена фактура, издадена от Изпълнителя и представена на Възложителя.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извърши дължимото плащане при спазване условията по чл. 8 и чл. 9, ал. 1 от настоящия договор.

**Чл. 10. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в левове, чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: [.....]

BIC: [.....]

IBAN: [.....].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 11. (1)** Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за съответния период, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 20 (двадесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

#### **IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕДСТВА**

**Чл. 12.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 [пет] % (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно .....(.....) лева (**„Гаранцията за изпълнение“**), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 13. (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора; и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

**Чл. 14.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: [.....]

BIC: [.....]

IBAN: [.....].

**Чл. 15. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 16. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 17. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 7 (седем) дни след подписване на протокола по чл. 34 от Договора, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума - чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция - чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка - чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице или изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 7 (седем) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 20.** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 21.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

#### **Гаранция за авансово предоставени средства**

**Чл. 22. (1)** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и гаранция, която обезпечава авансово предоставените средства в размер на 100 % (сто процента) от стойността на договора с ДДС, както е предвидено в чл. 9 ал.1, т. 1 от Договора („Гаранция за авансово предоставени средства“).

**(2)** Гаранцията за авансово предоставени средства се представя по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в една от формите, посочени в ЗОП, при съответно спазване на изискванията на Чл. 14 - 16.

**(3)** Гаранцията за авансово предоставени средства се освобождава до 7 (седем) дни след връщане или усвояване на аванса.

#### **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства**

**Чл. 23.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства са престояли при него законосъобразно.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 24.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

**Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 - 10 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.
3. да получи достъп до сградата на Народното събрание в София, пл. „Княз Александър I“ № 1, както и да му бъде осигурено помещение, в което да бъдат изпълнявани дейностите в обхвата на поръчката, при спазване на специална процедура по контрол на достъпа.

**Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да съставя и представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимите протоколи по договора и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 47 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП/ да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (ако е приложимо);
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
8. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително

споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

**Специфични задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

**Чл. 27.** При изпълнение на услугите по чл. 1 от настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да осигури на мястото на изпълнението на договора необходимото оборудване за качествено осъществяване на услугата и да го поддържа в изправност за целия срок на договора;

2. да пази имуществото на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с грижата на добър търговец. За вреди на лица или имущество при или по повод изпълнението на договора отговорността е изцяло на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да спазва Правилата за вътрешния ред на Народното събрание на Република България;

4. да съхранява с грижата на добър търговец предоставените му оригинали на архивните единици и уникалните документи, съдържащи се в тях, както и стенографските дневници на НС, като ги връща на Възложителя във вида, в който са му били предадени;

5. да отговаря за липси, повреди и/или унищожаване, причинени от служителите му при/по повод изпълнение на договора. При невъзможност липсите да бъдат възстановени или повредите/щетите да бъдат отстранени ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща 5 % (пет процента) от цената по чл.7, ал. 1 с ДДС, за всеки отделен липсващ или повреден/увреден документ;

6. да приема и да предава архивни документи, на части, с изчерпателен предавателно-приемателен протокол;

7. да третира всички документи и информация, предоставени му във връзка с изпълнението на договора, като поверителни. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право, освен ако това е необходимо за целите на изпълнението на договора, да публикува или предоставя на трети лица информация, свързана с договора, без предварителното писмено съгласие на Възложителя. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право под никаква форма да изнася документи, извън местоизпълнението на услугата по чл. 6 от настоящия Договор;

8. да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора и за предприетите мерки за тяхното решаване, като може да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания за отстраняването им;

9. да отстранява допуснати от него грешки при дигитализирането на отделните документи в срок до 1 (една) година от подписване на окончателния приемателно-предавателен протокол за отчитане изпълнението по договора;

10. при писмено заявени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ грешки по т. 9, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да започне отстраняването им в срок до 3 (три) дни от заявяването;

11. да изпълнява предмета на договора при стриктно спазване на разпоредбите на действащото законодателство в областта на защита на личните данни, като прилага подходящите технически и организационни мерки за защита правата на субектите на данни. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да превъзлага, както и да включва други обработващи при извършване на каквито и да е дейности по обработването на лични данни, без предварително писмено разрешение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

12. да заличи или върне на възложителя (съобразно писмените указания на възложителя) всички лични данни, предоставени при и по повод изпълнението на договора, в срок до петнадесет дни, считано от получаване на съответния протокол по чл. 32, ал. 1 от Договора.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети/протоколи/разработки/материали или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване, в съответствие с уговореното в чл. 32, ал. 2, т. 2 от Договора;
5. да не приеме изпълнението съгласно с уговореното в чл. 32, ал. 2, т. 3 от Договора.

#### **Чл. 29. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на всяка от услугите (дейностите), когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 47 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 17 от Договора.

### **Специфични права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 30. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да осъществява контрол по изпълнението на договора, без да пречи на нормалната работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В случай че констатира нередности, пропуски или некачествено изпълнение на услугите, предмет на договора, да уведоми незабавно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за предприемане на съответните мерки.

2. да съдейства за изпълнението на договора, като своевременно решава всички технически и организационни проблеми, възникнали в процеса на работа.

3. да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор;

4. при необходимост, в качеството си на администратор на лични данни, да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да го подпомага в изпълнение на изискванията за сигурност на личните данни по повод настоящия договор, като незабавно го информира при нарушения в сигурността на данните, предоставя адекватна и навременна информация, прилага надлежни технически мерки и т.н.

#### **Чл. 31. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да осигури помещение в сградата на Народното събрание, гр. София, пл. „Княз Александър“ № 1, в което да бъде поставено оборудването на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на договора, включително и необходимите комуникации за неговото нормално функциониране.

2. да осигури достъп на служителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, по представени данни от личните им карти.

3. да предава и да приема архивни документи на части, с изчерпателен предавателно-приемателен протокол;

4. в качеството си на администратор на лични данни да дава при необходимост допълнителни писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при обработването, заличаването/връщането на лични данни по повод конкретната услуга.

## **VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 32. (1)** Предаването на изпълнението на услугите по чл. 1 от настоящия договор се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра - по един за всяка от Страните („Приемателно-предавателен протокол“).

**(2)** При всяко междинно предаване на документи от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ извършват проверка относно качеството на електронното копие на документите, включително съответствието на създадените мета-данни с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и проверка дали е изпълнено задължението по чл. 27, т. 4 от Договора.

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. да поиска преработване и/или допълване в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното, в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, както и когато резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 33.** Приемането и предаването на коригираните работи се извършва по реда на чл. 32, ал. 1 в определения по чл. 32, ал. 2, т. 2 срок за отстраняване на недостатъците от Изпълнителя.

**Чл. 34.** Изпълнението на предмета на договора се удостоверява с окончателен двустранен протокол, подписан от упълномощените представители на страните, съгласно чл. 54, ал. 2 от договора, в срок до 3 (три) работни дни след приключване на всички дейности по чл. 1.

## **VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 35.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.5% (нула цяло и пет на сто) от Цената

на договора за всеки ден забава, но не повече от 30 % (тридесет на сто) от стойността на неизпълнението.

**Чл. 36.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 37.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 30 % (тридесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 38.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 39.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 40. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици;
6. При неизпълнение на задължението по чл. 46 от настоящия договор.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация - по искане на всяка от Страните.

3. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ неоснователно и системно (повече от три пъти) не изпълни задължение по договора.

**Чл. 41. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

**(2)** За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 3 (три) дни, считано от Датата на влизането му в сила;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 3 (три) дни;

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако:

- поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време или

- ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се отклони от уговореното и отклонението е толкова съществено, и/или ако качеството на изработеното е толкова лошо, че не съответства на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и когато стане явно, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма да може да изпълни в срок предмета на договора.

**Чл. 42.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие - по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 43.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички необходими отчети/протоколи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 44.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 45. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

### Спазване на приложими норми

**Чл. 46.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 47. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала известна при или по

повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от него, фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 48.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и

материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл. 49. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

**(2)** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(4)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 50.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по

Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

### Изменения

**Чл. 51.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

### Непреодолима сила

**Чл. 52. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

**(2)** За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

**(3)** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

**(5)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила;

или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

**(6)** Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.]

### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 53.** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

#### Уведомления

**Чл. 54. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: .....

Тел.: .....

Факс: .....

e-mail: .....

Лице за контакт: .....

Лицата за контакт са упълномощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да подписват необходимите документи по договора.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: .....

Тел.: .....

Факс: .....

e-mail: .....

Лице за контакт: .....

Лицата за контакт са упълномощени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да подписват необходимите документи по договора.

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването - при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка - при изпращане по куриер;
4. датата на приемането - при изпращане по факс;
5. датата на получаване - при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването в съответния регистър.

#### Приложимо право

**Чл. 55.** За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 56.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие - спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

**Чл. 57.** Този Договор се състои от .....(.....) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра - по един за всяка от Страните.

#### Приложения:

**Чл. 58.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 - Техническа спецификация;

Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение;

Приложение № 5 - Гаранция за авансово предоставени средства.

.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**